

CiscoWorks Common

Services «ã Šã 'ã, <ä»»æ,, ã ®ã, ³ãfžãf³ãf»



ã, çãf%ãf ã, ðã, ¶ãfãf¼ID : cisco-sa-

[CVE-2011-3310](#)

20111019-cs

â^ ã...-é- <æ—¥ : 2011-10-19 16:00

ãf ãf¼ã, ãfšãf³ 1.0 : Final

CVSSã, 1ã, 3ã, ç : [9.0](#)

ã>žé ç- : No Workarounds available

Cisco ãf ã, ° ID : [CSCtt25535](#) [CSCtq64019](#)

[CSCtq48990](#) [CSCtq63992](#) [CSCtq64011](#)

[CSCtr23090](#)

æ—¥æ-èªžã «ã, ^ã, <æf...ã ±ã ã€-è<±èªžã «ã, ^ã, <ãŽYæ-#ã ®é žã...-ã¼ã

æ!, è!

CiscoWorks Common Services for Microsoft

Windowsã «ã ã€-èªžã «ã, ^ã, <æf...ã ±ã ã€-è<±èªžã «ã, ^ã, <ãŽYæ-#ã ®é žã...-ã¼ã

ã, .ã, 1ã, 3ã ã ã€-èªžã «ã, ^ã, <æf...ã ±ã ã€-è<±èªžã «ã, ^ã, <ãŽYæ-#ã ®é žã...-ã¼ã

ã ã€-èªžã «ã, ^ã, <æf...ã ±ã ã€-è<±èªžã «ã, ^ã, <ãŽYæ-#ã ®é žã...-ã¼ã

ã ã€-èªžã «ã, ^ã, <æf...ã ±ã ã€-è<±èªžã «ã, ^ã, <ãŽYæ-#ã ®é žã...-ã¼ã

<https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/cisco-sa-20111019-cs>

ã ã€-èªžã «ã, ^ã, <æf...ã ±ã ã€-è<±èªžã «ã, ^ã, <ãŽYæ-#ã ®é žã...-ã¼ã

æ³¼š2011ã!´10æœ¹18æ—¥ã, ^ã, Šã€ã, .ã, 1ã, 3ã Cisco

PSIRTã ã€-èªžã «ã, ^ã, <æf...ã ±ã ã€-è<±èªžã «ã, ^ã, <ãŽYæ-#ã ®é žã...-ã¼ã

Responsesã ã€-èªžã «ã, ^ã, <æf...ã ±ã ã€-è<±èªžã «ã, ^ã, <ãŽYæ-#ã ®é žã...-ã¼ã

<https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/publicationListingã ã€-èªžã «ã, ^ã, <æf...ã ±ã ã€-è<±èªžã «ã, ^ã, <ãŽYæ-#ã ®é žã...-ã¼ã>

Security(SIO)ã ã€-èªžã «ã, ^ã, <æf...ã ±ã ã€-è<±èªžã «ã, ^ã, <ãŽYæ-#ã ®é žã...-ã¼ã

Services]ã ã€-èªžã «ã, ^ã, <æf...ã ±ã ã€-è<±èªžã «ã, ^ã, <ãŽYæ-#ã ®é žã...-ã¼ã

Security Advisory and

Responsesã ã€-èªžã «ã, ^ã, <æf...ã ±ã ã€-è<±èªžã «ã, ^ã, <ãŽYæ-#ã ®é žã...-ã¼ã

ã, .ã, 1ã, 3ã ã ã€-èªžã «ã, ^ã, <æf...ã ±ã ã€-è<±èªžã «ã, ^ã, <ãŽYæ-#ã ®é žã...-ã¼ã

è©²á½“è£½á“

è,†á½±æ€šã®ã,ã,è£½á“

ã“ã®è,†á½±æ€šã¬ãMicrosoft Windowsä,ŠãŠã•á½œã™ã, CiscoWorks
Common

Servicesãf™ãf¼ã,¹ã®è£½á“ã®ã™ã¹ã|ã®ãfãf¼ã,ãfšãf³ã«á½±éÿã—ã¾ã

Common

Servicesãfãf¼ã,ãfšãf³4.1ã»¥é™ã¬ã“ã®è,†á½±æ€šã®á½±éÿã,á—ã’ã¾ãã,“ã

ãf†ãf•ã,©ãf«ãf^ã®Common

Servicesã®ã,ããf³ã,¹ãf^ãf¼ãf«ã•ã,ã®ã|ã,ã,ãæ¬ã®CiscoWorksè£½á“ã¬ã€ãÿ°ç,ãã

Servicesã®ãfãf¼ã,ãfšãf³ã®ãŽÿããšã€ãã“ã®è,†á½±æ€šã®á½±éÿã,á—ã’ã¾ãã

- CiscoWorks LAN Management Solution

LANç®;ç†ã,½ãf³ãf¼ã,ãfšãf³ã®ãfãf¼ã,ãfšãf³	Common Servicesãfãf¼ã,ãfšãf³
Microsoft Windowsã®3.2ã,^ã,Šã%®	ã„ç®
Microsoft Windowsä,Šã®3.2	3.3
3.2.1(Microsoft Windows)	3.3.1
Microsoft Windowsä,Šã®4.0	4.0
Microsoft Windowsä,Šã®4.0.1	4.0.1

æ³†¼š3.2ã,^ã,Šã%®ã®ãfãf¼ã,ãfšãf³ã®CiscoWorks LAN Management

Solutionã¬ã€ã,½ãf•ãf^ã,|ã,šã,çãfãf³ãf†ãfšãf³ã,¹ã®ççµ,ã°†ã—ã|ã,ã¾ã™ãã,ã
LAN Management

Solutionã,ã®ã,çãffãf—ã,°ãf¬ãf¼ãf%ã«ããã,ã|ã¬ã€ããŠã®çæšãã,ã,%,ã,

- Cisco Security Manager

ã,»ã,ãf¼ãf³ãf†ã,£ãfžãfãf¼ã,ãf£ãfãf¼ã,ãfšãf³	Common Servicesãfãf¼ã,ãfšãf³
3.2	ã„ç®
3.2ã€3.2 SP1ã€3.2 SP2	3.1
3.2.1ã€3.2.1 SP1	3.1.1

3.2.2 SP1 3.2.2 SP2 3.2.2 SP3 3.2.2 SP4	3.2
3.3 SP1 3.3 SP2	3.2
3.3.1 SP1 3.3.1 SP2 3.3.1 SP3	3.2
4.0 SP1	3.3
4.0.1 SP1	3.3
4.1	3.3

3.2.2, Cisco Security

Manager, Security

Manager, Security

- Cisco Unified Operations Manager

Unified Operations Manager	Common Services
2.3	3.2
8.0	4.0
8.5	4.0

2.3, Cisco Unified Operations

Manager, Unified Operations

Manager, Security

- Cisco Unified Service Monitor

Unified Operations Monitor	Common Services
2.2	3.2
2.3	3.2
8.0	4.0

8.5	4.0
-----	-----

Microsoft Windows 2.2, ^ã, Šã%ã®ãfãf¼ã,ãfšãf³ã®Cisco Unified Service

Managerã-ã€ã,½ãf•ãf^ã,|ã,šã,ćãf|ãf³ãftãfšãf³ã,¹ã€Ççµ,ã°tã-ã€|ã€,ã€¾ã€™ã€,ã Unified Service

Managerã,ã®ã,ćãffãf-ã,°ãf-ãf¼ãf%ã«ã€¤ã€,ã€|ã€-ã€ã,ã,¹ã,³ã,µãfãf¼ãf^ãf

- CiscoWorks Quality of Service Policy Manager

Quality of Service Policy Managerã®ãfãf¼ã,ãfšãf³	Common Servicesãfãf¼ã,ãfšãf³
Microsoft Windowsã®4.1ã,^ã,Šã%ã	ã€„ç”®
Microsoft Windowsãšã-4.1.1ã€4.1.2ã€4.1.3ã€4.1.4ã€4.1.5ã€4.1.6	3.2

Microsoft Windows 4.1ã, ^ã, Šã%ãã®ãfãf¼ã,ãfšãf³ã®CiscoWorks Quality of Service(QoS)Policy

Managerã-ã€ã,½ãf•ãf^ã,|ã,šã,ćãf|ãf³ãftãfšãf³ã,¹ã€Ççµ,ã°tã-ã€|ã€,ã€¾ã€™ã€,ã QoS Policy

Managerã,ã®ã,ćãffãf-ã,°ãf-ãf¼ãf%ã«ã€¤ã€,ã€|ã€-ã€ã,ã,¹ã,³ã,µãfãf¼ãf^ãf

- CiscoWorks Voice Manager

Voice Managerã®ãfãf¼ã,ãfšãf³	Common Servicesãfãf¼ã,ãfšãf³
Microsoft Windowsã®3.0ã,^ã,Šã%ã	ã€„ç”®
Microsoft Windowsã,Šã®3.0	3.0.2
Microsoft Windowsã,Šã®3.1	3.0.2
Microsoft Windowsã,Šã®3.2	3.3

Microsoft Windows 3.0ã, ^ã, Šã%ãã®ãfãf¼ã,ãfšãf³ã®CiscoWorks Voice

Managerã-ã€ã,½ãf•ãf^ã,|ã,šã,ćãf|ãf³ãftãfšãf³ã,¹ã€Ççµ,ã°tã-ã€|ã€,ã€¾ã€™ã€,ã Voice

Managerã,ã®ã,ćãffãf-ã,°ãf-ãf¼ãf%ã«ã€¤ã€,ã€|ã€-ã€ã,ã,¹ã,³ã,µãfãf¼ãf^ãf

è,†å¼±æ€šã,â«ã,“ãšã,,ãªã,,ã“ã “ã Ççç°èªã•ã,Æãÿè½å”

Solarisã,Šãšã•ä½œã™ã,«CiscoWorks Common

Servicesãf™ãf¼ã,¹ã®è½å”ãã®ã™ã¹ã|ã®ãfãf¼ã,,ãfšãf³ã¬ã€ãã“ã®è,,†å¼±æ

CiscoWorks Common

Servicesãfãf¼ã,,ãfšãf³4.1ã»¥é™ãã¬ãã“ã®è,,†å¼±æ€šã®å½±éÿã,â—ãã’ã¼ã»ã,“ã

æ¬ã®è½å”ã,,è,,†å¼±æ€šãÆã~ãœ¬ã—ãªã,,ã“ã “ã Ççç°èªã•ã,Æã|ã,,ã

- Cisco Prime LAN Management Solutionãfãf¼ã,,ãfšãf³4.1ã»¥é™ã
- Cisco Security Managerãfãf¼ã,,ãfšãf³4.2ã»¥é™ã
- Cisco Unified Operations Manager 8.6ã»¥é™ã
- Cisco Unified Service Monitor 8.6ã»¥é™ã
- Solarisã,Šãšã•ä½œã™ã,«CiscoWorks LAN Management Solutionã®ã™ã¹ã|ã®ãfãf¼ã,,ãfšãf³
- Solarisãšã•ä½œã™ã,«CiscoWorks QoS Policy Managerã®ã»æ,,ãã®ãfãf¼ã,,ãfšãf³
- Solarisãšã•ä½œã™ã,«CiscoWorks Voice Managerã®ã»æ,,ãã®ãfãf¼ã,,ãfšãf³

ã»ãã®,ã,¹ã,³è½å”ãã«ãšã,,ã|ã€ãã“ã®,ãçãf%ããfã,ãã,¶ã¶ãã®å½±éÿã,â—ã

è©³ç°

CiscoWorks Common

Servicesã¬ã€CiscoWorksã,½ãfªãf¥ãf¼ã,,ãfšãf³ã,,ãffãf^ãt...ãã®ãfãffãf^ãfãf¼ã,¬ç®;çãtã,çãf

CiscoWorks Common

Servicesã¬ã€CiscoWorksã,çãf—ãfªã,±ãf¼ã,,ãfšãf³ãÆãfªãf¼ã,ã,¹ãf^ãf¬ãf¼ã,,ã€ããfã,°ã,ããf³ã€

CiscoWorks Common Services for Microsoft

Windowsã«ã¬ãèè¼ã•ã,Æãÿãfªãfçãf¼ãf^ã®æ”æ’fè€...ãÆã,ã,¹ãftãfç®;çãtè€...ã

ãã“ã®è,,†å¼±æ€šã¬ã€CiscoWorksãfãf¼ãfãfšãf¼ã,,ãã,³ãf³ãfãf¼ãfãf³ãf^ã®ã...¥ãš

ãã“ã®è,,†å¼±æ€šã®å½±éÿã,â—ãã’ã,ãã®ã¬ã€Microsoft

Windowsã,Šãšã®ãçãã®ÿè;Æãã,Æã|ã,,ã,«CiscoWorks Common

Servicesãšã™ã€,

ãã“ã®è,,†å¼±æ€šã¬ã€ãfªãfã,©ãf«ãf^ã®ç®;çãtãfãf¼ãf^i¼^TCPãfãf¼ãf^1741ã¼ã

æ³i¼ãã,¶ãf¼ããfãšã¬ã€ãfªãfã,©ãf«ãf^ã®ç®;çãtãfãf¼ãf^ã,âtèèã®šãšããã¼ã

ã"ã®è,,t¼±æ€šã-ã€Common ServicesãŠ,^³CiscoWorks LAN Management Solution«é-çã™ã,«Cisco Bug ID CSCtq4890(ç™»éÇ²ãf!ãf¼ã,¶ã°,ç"")ã€Cisco Security Manager«é-çã™ã,«CSCtq63992(ç™»éÇ²ãf!ãf¼ã,¶ã°,ç"")ã€Cisco Unified Service Monitor«é-çã™ã,«CSCtq64011(ç™»éÇ²ãf!ãf¼ã,¶ã°,ç"")ã«è"~è:ã•ã,Çã|ã,,ã¾ã™ãf Unified Operations Manager®ã'ã^ã€CSCtr23090i¼^ç™»éÇ²ãf!ãf¼ã,¶ã°,ç"i¼%ã€CiscoWorksÂ QoS Policy Manager®ã'ã^ã€CSCtt25535i¼^ç™»éÇ²ãf!ãf¼ã,¶ã°,ç"i¼%ã€,

ã"ã®è,,t¼±æ€šã«ã-ã€Common Vulnerabilities and Exposures(CVE)IDã"ã-ã| CVE-2011-3310ã€Çã%²ã,Šã½"ã|ã,%ã,Çã|ã,,ã¾ã™ã€,

ãžéç-

ã"ã®è,,t¼±æ€šã«ã¾ã™ã,ãžéç-ã-ã,ã,Šã¾ã»ã,ã€,

ã;®æ£æ,^ãçã,½ãf•ãf^ã,|ã,šã,ç

ã,ã,¼ã¾ã-ã"ã®è,,t¼±æ€šã«ã¾ã™ã,ã,½ãf•ãf^ã,|ã,šã,çã,çãfãf-ãfãf¼ãf^ã,'ãfªãfªãf¼

ã"ã®è,,t¼±æ€šã-ã€Common Servicesãfãf¼ã,ãfšãf³4.1ãšèš£æ±°ã•ã,Çã|ã,,ã¾ã™ã€,

æ¬¼ã®èj"ã«ã€ã½±éÿã,ã-ã-ã,ã,è£½ã"ã"ãfãf¼ã,ãfšãf³ã®ã;®ã¾ã,çª°ã-ã

- CiscoWorks LAN Management Solution

LMSãfãf¼ã,ãfšãf³	ã;®ã¾ã©	ã'æ%€
3.2	cwcs33-win-Oct2011-su1-0.zip	http://www.cisco.com/cisco/software/type.html?mdfid=282641053&fl
3.2.1	cwcs331-win-Oct2011-su1-0.zip	http://www.cisco.com/cisco/software/type.html?mdfid=282641053&fl
4.0	LMS40-win-Oct2011-su1-0.zip	http://www.cisco.com/cisco/software/type.html?mdfid=283434800&fl

4.0.1	LMS401- win- Oct2011- su1-0.zip	http://www.cisco.com/cisco/software/type.html?mdfid=283434800&fl
-------	--	---

- Cisco Security Manager

CSM	ä¸ä¸ä¸ä¸	ä¸ä¸ä¸ä¸
3.2.3.2 SP1	3.3.1 SP4	-
3.2.1 SP1	3.3.1 SP4	-
3.2.2 SP1 3.2.2 SP2 3.2.2 SP3 3.2.2 SP4	3.3.1 SP4	-
3.3 SP1 3.3 SP2	3.3.1 SP4	-
3.3.1 SP1 3.3.1 SP2	3.3.1 SP4	http://www.cisco.com/cisco/software/
4.0 SP1	4.0.1 SP2	-
4.0.1 SP1	4.0.1 SP2	http://www.cisco.com/cisco/software/
4.1	4.1 SP1	http://www.cisco.com/cisco/software/

- Cisco Unified Operations Manager

CUOM	ä¸ä¸ä¸ä¸	ä¸ä¸ä¸ä¸
2.2	cwcs32- win- Oct2011- su1-0.zip	http://www.cisco.com/cisco/software/type.html?mdfid=282214601
2.3	cwcs32- win- Oct2011-	http://www.cisco.com/cisco/software/type.html?mdfid=282214601

	su1-0.zip	
8.0	CUOM8.0- win- Oct2011- su1-0.zip	http://www.cisco.com/cisco/software/release.html?mdfid=2831128
8.5	CUOM8.5- win- Oct2011- su1-0.zip	http://www.cisco.com/cisco/software/release.html?mdfid=2837497

- **Cisco Unified Service Monitor**

CUSM	Version	Download Link
2.2	cwcs32- win- Oct2011- su1-0.zip	http://www.cisco.com/cisco/software/type.html?mdfid=282214601
2.3	cwcs32- win- Oct2011- su1-0.zip	http://www.cisco.com/cisco/software/type.html?mdfid=282214601
8.0	CUSM8.0- win- Oct2011- su1-0.zip	http://www.cisco.com/cisco/software/release.html?mdfid=2833157
8.5	CUSM8.5- win- Oct2011- su1-0.zip	http://www.cisco.com/cisco/software/release.html?mdfid=2837497

- **CiscoWorks QoS Policy Manager**

QPM	Version	Download Link
4.1.1, 4.1.2, 4.1.3, 4.1.4, 4.1.5, 4.1.6	cwcs32- win- Oct2011- su1-0.zip	http://www.cisco.com/cisco/software/

ã"ã®ãf%ã,ãf¥ãf;ãf³ãf^ã®æf...å ±ã¯ã€ã,ã,¹ã,³è£½ã"ã®ã,ã³ãf%ãf!ãf¼ã,¶ã,å³¼è±jã

翻訳について

シスコは世界中のユーザにそれぞれの言語でサポート コンテンツを提供するために、機械と人による翻訳を組み合わせて、本ドキュメントを翻訳しています。ただし、最高度の機械翻訳であっても、専門家による翻訳のような正確性は確保されません。シスコは、これら翻訳の正確性について法的責任を負いません。原典である英語版（リンクからアクセス可能）もあわせて参照することを推奨します。